

Dear participants,

Since there have been many questions regarding the remote control, we would like to give you some additional information. The all new remote controls with cable for the IRIS tablets have been developed and manufactured, but the final tests could not be completed in time, so for the Breslau Rally we will not provide them. For sure they will be in use for Fenix Rally in October this year.

For Rallye Breslau we will provide a Bluetooth remote control for the IRIS DIGITAL ROAD BOOK. The Bluetooth remote control has its own battery and is charged via a USB-C cable (must provide such a cable by yourself). The remote works very well but if the remote control is inactive for a certain time, it goes into standby mode. If this happens, you need to press any button once to restore the connection to the road book device and then you continue using it. PLEASE DON'T PRESS NERVOUSLY MANY, MANY TIMES as this will execute several times the functions you pressed and will bring confusion.

An explanation will be provided during the briefing on 22 June but the buttons of the remote have icons that are more than clear. See picture.

Should you experience problems with the operation of the remote control, you can immediately switch over to the onscreen button, see Operation Manual for Iris Digital Road Book.



Liebe Teilnehmer,

Da es viele Fragen zur Fernbedienung gibt, möchten wir Euch hiermit einige zusätzliche Informationen geben. Die brandneuen Fernbedienungen mit Kabel für die IRIS-Tablets wurden entwickelt und hergestellt, konnten aber aufgrund der fehlenden Testphase nicht rechtzeitig abgeschlossen werden. Daher werden wir sie für die Rallye Breslau nicht bereitstellen. Sie werden jedoch mit Sicherheit bei der Fenix Rally im Oktober dieses Jahres zum Einsatz kommen.

Für die Rallye Breslau stellen wir eine Bluetooth-Fernbedienung für das IRIS DIGITAL ROAD BOOK bereit. Die Bluetooth-Fernbedienung verfügt über einen eigenen Akku und wird über ein USB-C-Kabel geladen (dieses Kabel müsst Ihr selbst besorgen). Die Fernbedienung funktioniert einwandfrei, wird jedoch nach längerer Inaktivität in den Standby-Modus versetzt. In diesem Fall muss man einmal eine beliebige Taste drücken, um die Verbindung zum Roadbook-Gerät wiederherzustellen. Gleich danach kann man die Fernbedienung normal verwenden. **BITTE NICHT MEHRMALS NERVÖS DRÜCKEN**, da dies die gedrückten Funktionen mehrfach ausführt und zu Verwirrung führt.

Eine Erklärung erfolgt beim Briefing am 22. Juni. Die Symbole auf der Fernbedienung sind jedoch eindeutig. Siehe Abbildung.

Solltet Ihr Probleme mit der Bedienung der Fernbedienung haben, könnt Ihr direkt auf die Schaltfläche auf dem Bildschirm umschalten. Siehe Bedienungsanleitung für das Iris Digital Road Book.



Chers participants,

Suite à de nombreuses questions concernant la télécommande, nous souhaitons vous apporter quelques informations complémentaires. Les nouvelles télécommandes filaires pour tablettes IRIS ont été développées et fabriquées, mais les tests finaux n'ont pas pu être terminés à temps. Nous ne les fournirons donc pas pour le Rallye de Breslau. Elles seront certainement utilisées pour le Rallye Fenix en octobre prochain.

Pour le Rallye de Breslau, nous fournirons une télécommande Bluetooth pour l'IRIS DIGITAL ROAD BOOK. Cette télécommande Bluetooth possède sa propre batterie et se recharge via un câble USB-C (vous devez vous procurer ce câble). La télécommande fonctionne parfaitement, mais si elle reste inactive pendant un certain temps, elle passe en mode veille. Dans ce cas, appuyez une fois sur n'importe quel bouton pour rétablir la connexion avec l'appareil Road Book et continuer à l'utiliser. **VEUILLEZ NE PAS APPUYER TROP NERVEUSEMENT**, car cela exécuterait plusieurs fois les fonctions que vous avez appuyées et créerait une confusion.

Une explication sera fournie lors du briefing du 22 juin, mais les boutons de la télécommande sont dotés d'icônes plus que claires. Voir l'image.

En cas de problème avec la télécommande, vous pouvez immédiatement utiliser le bouton à l'écran. Consultez le manuel d'utilisation de l'Iris Digital Road Book.

